

(۱) کتاب اللہ

(۲) سنت نبی پر عمل کیا جائے۔

(۳) اہل بیت کا بدلہ لیا جائے۔

(۴) سفاکوں سے جنگ اور

(۵) کمزوروں کی حمایت کی جائے :

اس کے بعد دوسرے لیڈر احمر بن شمیط نے کہا میں آپ کا خیر خواہ اور آپ کی خوشنودی کا خواہاں ہوں۔ آپ کے والد جب ہلاک ہوئے تو معزز سردار تھے حضرت علیؑ نے ان کو مصر کا گورنر بنا کر بھیجا تھا سرحد مصر پر پہنچ کر انہوں نے شہد کا شربت پیا جس سے ان کی موت واقع ہوئی، اور آپ خدا کا حق ادا کر کے ان کے لائق فرزند بن سکتے ہیں ہم آپ کو ایسی تحریک کی طرف دعوت دیتے ہیں جس کو اگر آپ نے مان لیا تو آپ کو دہی عزت حاصل ہوگی جو آپ کے والد کو حاصل تھی، اور وہ اقتدار آپ کو نصیب ہوگا جو ان کے ساتھ حصعت ہو گیا ذرا سی کوشش کیے آپ وہ مرتبہ اور منصب جیل پا سکتے ہیں جس کے بعد کوئی مرتبہ اور منصب نہیں ہے جس کی بنیاد آپ کے والد صاحب رکھ چکے ہیں۔ احمر کی تقریر سن کر ابراہیم سوچنے لگا کیا کرے شعی کے علاوہ سارے وفد نے اس کی تالیف قلب اور مختار کی تحریک میں اس کو ضم ہونے کی ترغیب دی۔ ابراہیم نے کہا: اہل بیت اور انتقام حسین کی تحریک میں اس شرط سے شریک ہو سکتا ہوں کہ اس کی قیادت میرے ہاتھ میں ہو، کوڈ کے ٹکیرے ہوئے: آپ کی اہلیت مسلم ہے لیکن ایسا ہو نہیں سکتا کیونکہ ہدی نے مختار کو لڑائی کی کمان سونپ دی ہے اور ہم کو ان کی افات کا حکم دیا ہے: ابراہیم کی رعوت جھکنے کے لئے تیار نہ ہوئی وہ خاموش ہو گیا۔ وفد نامراد مختار کے پاس لوٹ آیا۔ مختار نے ابراہیم کو رام کرنے کی تدبیر سوچ لی۔

نہیں دن ٹھہر کر مختار دس بارہ مغرب ساتھیوں کے ساتھ جن میں شعی بھی تھے ابراہیم سے خود ملنے گیا ابراہیم نے بڑی آد بھگت کی سب کے لئے غایبہ ڈالے اور مختار کو اپنے تابعین

پر بٹھایا، مختار نے کہا امیر المؤمنین ہمدی نے جو دھمی میں اور آج روئے زمین پر جن سے بہتر کوئی دوسرا نہیں اور آج سے پہلے جن کے والد ماجد انبیاء کے بعد سب سے بہتر تھے آپ کو یہ خط بھیجا ہے اور آپ سے ہماری مدد اور ہمارے ساتھ تعاون کا مطالبہ کیا ہے اگر آپ نے ایسا کیا تو شاد کام ہوں گے، نہیں تو یہ خط آپ کے خلاف حجت ہوگا اور اللہ ہمدی اور ان کے معاونین کو آپ کی مدد سے بے نیاز کر دے گا مختار نے گھر سے چلتے وقت مذکورہ خط اس کی شکایت بڑھانے کے لئے شعبی کو دے دیا تھا جن کی دینی و علمی دہاک اہل کو ذمہ مسلم تھی۔ شعبی نے خط ابراہیم کو دے دیا اور ابراہیم نے ہر توڑ کر پڑھا تو یہ مضمون تھا: محمد ہمدی کی طرف سے ابراہیم بن اشتر کو سلام: میں نے تمہارے پاس اپنا دذیر، امین اور خاص الخاص نائندہ بھیجا ہے اور اس کو دشمنوں سے لڑنے کا حکم دیا ہے اور اہل بیت کا انتقام لینے کی تاکید کی ہے تم تمہارا خاندان اور جن جن پر تمہارا اثر ہو سب مل کر اس کی مدد کے لئے کمر بستہ ہو جاؤ کیونکہ تم نے اگر میری مدد کی

یہ خط مختار کی اختراع تھا مصنف اخبار الطول ص ۱۲۹ اس خط کے جعلی ہونے کے متعلق زبان شعبی مخفی نہیں زیادہ واضح روایت بیان کی ہے اس کے تحت حجت حصے یہ ہیں: شعبی کہتے ہیں کہ جب دند ابراہیم کے پاس سے ناکام لوٹا تو مختار نے اپنے معتمدین میں سے کچھ لوگوں کو بلا دیا وہ جب آئے تو انہوں نے مختار کے ہاتھ میں ایک خط دیکھا جس پر سید کی مہر لگی ہوئی تھی، شعبی کہتے ہیں بھی ان لوگوں میں تھا میں نے دیکھا کہ سفید سید چمک رہا ہے مجھے گلن ہوا کہ اس پر رات ہی ہر لگائی گئی ہے ابراہیم کے درام ہوئے کے بعد شعبی کہتے ہیں میرے دل میں ان لوگوں کی طرف سے وحشت پیدا ہوئی جنہوں نے ابراہیم کے سامنے اس بات کی شہادت دی تھی کہ انہوں نے اپنی آنکھ سے ابن الحنفیہ کو مذکورہ خط لکھتے دیکھا تھا میں تحقیق حل کے لئے ان میں سے ہر شخص کے گھر گیا اور فردا فردا دریافت کیا کہ آیا اس نے اپنی آنکھ سے ابن الحنفیہ کو وہ خط لکھتے دیکھا اور ہر شخص نے اس کا اقرار کیا پھر میں نے اپنے دل میں کہا ابو عمرہ کیسان ہی سے سچی بات معلوم ہوگی و کیسان مختار کے مصاحبین میں سے تھا اس نے بھی ابراہیم کے سامنے شہادت دی تھی مختار نے قوت حاصل کرنے کے بعد اس کو اپنے محافظ دست کا افسر مقرر کیا (چنانچہ میں اس کے گھر گیا اور کہا میں اس معاملہ کے انجام کی طرف سے بہت خائف ہوں، اگر کوئی دے (بقیہ حاشیہ ص ۲۸۵)

اور میری دعوت قبول کی میرے نمائندے کے ساتھ تعاون کیا تو میں نہادی خدمت کی قدر کر دں گا اور نام رسالوں اور مجاہدین افواج کی کمان نم کو دے دی جائے گی اور کو ذ سے لے کر شام کی آخری حد تک جس شہر منبر اور سرحدی علاقہ پر تم فاتح ہو گئے بطور انعام تم کو دے دیا جائے گا۔ اگر تم نے ایسا کیا تو اللہ کے ہاں بڑی سرخروئی حاصل کر دگے ورنہ بہت بری طرح ہلاک ہو گئے۔

ابراہیم اقتدار قیادت و سیادت کا تھنہ تھا اس خط میں سیرابی کا پورا سامان موجود تھا اس میں رسالوں اور پیادوں کی قیادت، مہزاور مفتوحہ علاقوں کی حکومت کا وعدہ کیا گیا تھا اس سودے کے لئے وہ تیار تھا اگر بعض شک اس کے دل سے نکل جاتے: خط پڑھ کر وہ بلوا ابن الحنفیہ سے میری خط و کتابت ہے وہ ہمیشہ اپنے اور اپنے والد کے نام سے خط شروع کرتے ہیں: تمہارے جواب دیا ”وہ زمانہ اور تھا یہ اور ہے“ ابراہیم کو پوری طرح اطمینان نہیں ہوا شاید وہ ابن الحنفیہ سے انتقام اہل بیت کے موضوع پر خود خط و کتابت کر چکا تھا اس نے کہا اس کا کیا ثبوت ہے کہ یہ خط ابن الحنفیہ کا ہے۔ اس پر مختار کے سارے ساتھیوں نے جو بقول شعبی شہر کے قرآن خوانوں و قراء، اور دیندار قبائلی سرداروں پر مشتمل تھے شہادت دی کہ خط ابن الحنفیہ کا بھیجا ہوا ہے ان بھاری بھر کم شہادتوں نے ابراہیم کو مرعوب کر ہی دیا۔ وہ وسط قالین سے ہٹا اور مختار کو دہاں بٹھایا پھر اس کی سمیت کی اور شربت اور بھیلوں سے ہمالوں کی خاطر کی اور ان کو رخصت کیا۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) سب لوگ مل کر ہم ریڈیو پر سے تو ہمارا کیا حال ہو گا۔ کیا تم نے محمد بن الحنفیہ کو وہ خط لکھتے ہوئے دیکھا تھا؟ دکیسان نے کہا نہیں ”میں مختار ابو سحاق کو ہم سچا جانتے ہیں: ابن الحنفیہ کی ایسی نشانیاں ہمارے پاس لے کر آیا ہے کہ ہم نے اس کو سچا سمجھ لیا ہے، قسمی کہتے ہیں خدا کی قسم اس دنت مجھے مختار کے یہ روپ کا یقین ہو گیا میں کو ذ سے بھاگ کر حجاز پہنچا اور اس کی کسی جگہ میں شریک نہیں ہوا: شعبی کا یہ آخری دعویٰ ایک تاریخی انجوبہ ہے طبری اور باخسوس مناسب کے سارے راوی شعبی کو مختار کی متعدد جگہوں میں شرکت کرنا اور متعدد واقعات نقل کرنا دکھاتے ہیں۔

برہان دہلی

۳۰۱

ابراہیم میں مختار کو قوت کا آہنی ستون مل گیا، وہ ایک نڈر شہ سوار تھا جس کی رنگوں میں خاندانی عظمت و شجاعت کا گرم خون جوش مار رہا تھا جس کا دل ہر خاندانی عرب کی طرح آبار و اجداد کے کارناموں سے بڑھ کر کارہائے نمایاں کرنے کے لئے بیچین تھا۔ اس نے اپنے خاندان والوں اور دوست احباب کو اس انتقامی تحریک کا ساتھ دینے کے لئے ہموار کر لیا اور ہر روز حسب قرار داد تھوڑی دیر کے لئے کوذ کی حکومت اٹھنے والی اسکیوں میں حصہ لینے مختار کے پاس جانے لگا۔

بارہ ہزار کوفیوں نے مختار کی بیعت کر لی، چودہ ربیع الاول (ابن مطیع کی آمد کے چھٹے مہینہ ۶۶۷ء) جمعرات کی رات کو بغاوت کر کے کوذ پر قبضہ کرنے کی قرار داد طے ہوئی کوذ کی کل آبادی پندرہ سال پہلے (زیادہ کے عہد میں ۵۳ تا ۵۴) ایک لاکھ چالیس ہزار تھی جس میں جنگ کے لائق لوگوں (یعنی عرب بالغ اور تندرست مردوں کی جن کو مقابلہ کہتے تھے) اور جن کو باقاعدہ حکومت سے تنخواہ ملتی تھی اور وقت ضرورت لڑنے جانا پڑتا تھا، کی تعداد ساٹھ ہزار تھی بقیہ بچے، عورتیں بوڑھے تھے جن میں ایک بڑی تعداد غلاموں مولیٰ اور کنیزوں کی تھی، مختار کے ان بارہ ہزار ساتھیوں میں ایک خاص تناسب مولیٰ کا تھا۔ بقیہ آبادی حکومت کے وفادار سرداروں کے ماتحت ابن مطیع کے ساتھ تھی لیکن ان میں بہت سے لوگ ایسے تھے جو خلوص کے ساتھ اس کی طرف مائل نہ تھے جو محض اپنے مفاد کے وفادار تھے۔

کوذ کے صلح جو گورنر نے پہلے احتجاج سے کام لیا، مختار، ابراہیم اور دوسرے رضا کاروں کی نقل و حرکت اور سرگرمیوں پر نظر رکھی لیکن جس جوش اور تیزی سے عسکری تیاریاں ہو رہی تھیں ان کا صلح اور آشتی سے مقابلہ ناممکن تھا ابراہیم اپنے سات سو مسلح سواروں کی جمعیت لے کر دہلی سے لوگ غیر مسلح تھے، بدھ کی رات کو مختار کے گھر جا رہا تھا راستہ میں کوئوال شہر فوجی پولیس کے ساتھ گشت کرنا ہوا کوئوال نے گورنر کو مطلع کر دیا تھا کہ مختار آج کل میں خروج کرنے والا ہے۔ اس نے ابراہیم کو روک کر کہا ”مہارے ساتھ یہ سوار کیوں ہیں؟ تم ہر روز رات کو اس

کے بھائی بنیاد اور ماتحت تھے کچھ اس وجہ سے کہ اہل بیت کے مقابلہ میں ابن الزبیر کی طرف ان کا زیادہ میلان تھا اور کچھ اس وجہ سے کہ ان کے سینوں میں وہ ٹرپ اور تنظیم میں وہ استواری نہ تھی جو مخالفین کے ہاں تھی سب پسپا ہوئیں ابراہیم ہر جگہ فاتح رہا اس کے علاوہ مختار نے جنگ کی ایسی حکمت عملی اختیار کی کہ بغیر زیادہ خوزیری کے مخالفوں کے پیر اکھڑنے گئے اس نے ابراہیم اور دوسرے سب سالاروں کو حکم دیا کہ مقابلہ آدر فوجوں سے حتی الامکان کتر کر وسط شہر میں جا کر محل کا محاصرہ کریں اور وہ خود اپنے کیمپ سے نکل کر پیش قدمی کر کے محکومت کی فوجوں کا مقابلہ کرے گا اور اس طرح ان کو اپنی اور ابراہیم وغیرہ کی فوجوں کے درمیان گھیر لیا گیا ایسا ہی کیا گیا تین دن کے محاصرہ کے بعد جس میں ابراہیم کے علاوہ مختار کے دوسرے دو جنرلوں نے شرکت کی جو تھے دن محل اور شہر پر مختار کا قبضہ ہو گیا گورنر چھپ کر محل سے نکل بھاگا اور کونڈہ میں اپنے کسی رشتہ دار کے گھر رہ پڑا ہوا۔ اہل قلعہ نے امان طلب کی سب کو معاف کر دیا گیا ایسے موقع پر جبکہ دوسرے عرب فاتح نے جو ش انتقام اور مطابقت دستور قلعہ والوں کو قتل کر دیا ہوتا مختار نے سب کو امان دے دی وہ حتی الامکان خوزیری سے بچتا تھا۔ مختار کی فوج موالی اور غلاموں کی (ضعفان) فوج تھی۔

رات قصر امارت میں سبر کہ کے صبح کو مختار نے مسجد اعظم میں شرفائے شہر اور عوام کے سامنے بحیثیت فاتح ایک نہایت افرانگیز تقریر کی جس کا اسلوب قرآنی اور انداز الہامی تھا؛ اس خدا کی تعریف ہے جس نے اپنے دوست سے کامیابی کا وعدہ کیا اور دشمن سے نامرادی کا اور یہ وعدہ اس نے ہمیشہ کے لئے اہل بنادیا اور اس کا یہ فیصلہ ہمیشہ کے لئے نافذ رہے گا اور جو اس میں شک کرے گا محروم رہے گا لوگو ہمارے لئے ایک جھنڈا بلند کیا گیا اور ایک مقصد ہمارے سامنے رکھا گیا، جھنڈے کے بارے میں ہم سے کہا گیا اس کو بلند رکھو اور سرنگوں نہ ہونے دو مقصد کے بارے میں ہم کو حکم دیا گیا کہ اس کی طرف بڑھتے چلے جاؤ اور اس سے بے توجہی نہ بدلو چنانچہ ہم نے داعی کی دعوت

سنا اور قبول کیا اس کے بعد تقریر کا کچھ حصہ شاید ضائع ہو گیا یا رادی کے ذہن سے اڑ گیا۔
 بابہ ہے کہ کتنے مرد اور عورتیں جنگ میں مرنے والوں کی خبر موت دے رہی ہیں جنہوں نے
 برائی کی جھٹلایا، اسخراٹ اختیار کیا، لہذا اسے لوگوں کو حق و راستبازی کی بیعت کر دھم ہے
 اس ذات کی جس نے آسمان کو بے روک چھت بنایا اور زمین کو صاف گندہ گاہ تم نے علی بن
 طالب اور آل علی کی بیعت کے بعد اس بیعت سے زیادہ صحیح اور بے عیب بیعت کبھی نہیں
 یہ تقریر کے بعد مختار نے بیعت لینا شروع کی پہلے شہر کے معزز لوگوں سے پھر عوام سے،
 بیعت کے وقت ہر شخص سے یہ الفاظ کہتا تھا بیعت کر کہ کتاب اللہ، سنت نبی، اہل بیت
 ، استقام، مجرموں کے جہاد، کمزوروں کی حمایت، ہم سے لڑنے والوں کی لڑائی اور ہم سے
 لڑ کر ملنے والوں سے صلح کی جب ہر شخص یہ الفاظ ادا کرتا تو مختار اس کا ہاتھ جھپولیتا۔

آج مختار کی زندگی کی آرزو پوری ہو گئی، تھراپارٹ، منبر اور حکومت اس کے قدموں
 پہنچی، اب اس کو مضبوط بنانا اور پھیلانا تھا لیکن اس کو یہ موقع نہ مل سکا تا مساعدا مملکت
 نہ برطرت سے اس پر هجوم کر لیا، قبائلی عرب رعوت حسد اور فتنہ پردازوں کی زیادہ دن
 ، اس کو برداشت نہ کر سکی، اس کی ضعف اور نوازی اس کی سب سے بڑی دشمنی ثابت
 ہوئی اس کی خواہش مساوات اس کے گلے کا پھندا بن گئی۔ جس محل میں وہ فاسخانہ داخل ہوا
 اس محل سے اٹھارہ ماہ بعد کفن پہن کر اس کو نکلتا پرفخ پا کر اس نے سارے اہل قلعہ کو مٹا
 لٹھا اس پرفخ پا کر اس کے سارے ساتھیوں کو قتل کر دیا گیا۔ اکثر مشہور مورخ اس
 اقتدار کا دور اٹھارہ ماہ بتاتے ہیں۔ ریح الاول شہ سے لے کر رمضان شہ تک
 ، ابن الاثیر، اخبار الطوال اور ابن خلدون کی یہی رائے ہے، البتہ انساب الاشراف کے
 نف بلاذری نے ایک سے زیادہ جگہ اس بات کی تصریح کی ہے کہ اس کا قتل رمضان ۹۹ھ
 واقع ہوا جس کی رو سے اس کا دور اقتدار ساڑھے تین سال ہوتا ہے بلاذری بحیثیت
 مخ اور ناقد امتیاز خاص رکھتا ہے اور واقعہ یہ ہے کہ مختار کے زمانہ عروج میں ایسے

© rasailojaraid.com

شنتو مذہب کی کتابیں

۱۔

جناب ڈاکٹر محمد غوث صاحب - ایم۔ اے۔ ال۔ ال۔ بی۔ بی۔ پی۔ ایچ، ڈی۔ عثمانیہ،
جناب مولانا سید منظر احسن صاحب گیلانی (مدت دراز تک صحت و عافیت کے
ساتھ سلامت رہیں)، نے تحقیقی کام کرنے والوں کے لئے کام کا ایک موضوع پیش کیا ہے
کہ اس وقت دنیا میں جو مذاہب موجود ہیں ان کی مذہبی بنیادی کتابوں کے متعلق تاریخی نقطہ
نظر سے عصری معیاروں کے مطابق یہ امور تحقیق کرنا چاہئیں کہ یہ کتابیں کن پر اتریں۔ کہاں تریں
کن زبانوں میں اتریں۔ نظم میں اتریں یا نثر میں۔ کتنے عرصہ میں اتریں۔ پیش کرنے والے نے
اپنا پیغام کس شکل میں پیش کیا۔ کتابی شکل میں یا زبانی یا دداشتوں کی شکل میں۔ اصلی طور پر
کہاں رہے کس طرح ان کی حفاظت کی گئی۔ حفاظت کرنے والے کون تھے ان کے اخلاق و
کردار کا کیا حال تھا ان کے شارجوں اور مترجموں کے کیا حالات ہیں۔ غرض صاحب کتاب
اور شارجوں در ان کی شرحوں کو کن حوادث سے گزرنا پڑا اور اب جو تحریریں موجود ہیں ان کی
حیثیت تاریخی طور سے کیا ہے۔

یہ سوالات بہت دلچسپ ہیں اور ان پر مواد جمع اور مرتب کیا جائے تو علم و مذہب
کی خدمت ہوگی۔ لیکن کام کا یہ میدان بہت وسیع ہے اور بہت وقت و محنت کی ضرورت
ہے تاہم اس موضوع پر کام کا سلسلہ آغاز کرنے کے لئے فی الوقت شنتو مذہب پر تھوڑا سا
مواد ان قابل اعتبار کتابوں کی مدد سے جمع کیا گیا جو حیدر آباد دکن میں دستیاب ہو سکتی ہیں،
جاپان کے قدیم مذہب کا نام شنتو ہے شنتو کے معنی جاپانی زبان میں دیوتاؤں کے طریقے کے ہیں

۱۔ الذی نامہ۔ عنہ انزل والا اڈیشن صفحہ ۳۲۔ ان سائیکلو پیڈیا آف ریلیجین اینڈ سٹیمکس صفحہ ۶۳۔ جلد ۱

یہ مذہب جاپان کا قدیم ترین مذہب ہے جو وہاں بدھ مذہب اور کنفوشس کے مذہب سے پہلے رائج ہوا۔

اس مذہب کے ابتدائی دور کی تاریخ ایک غیر معین دیوالہ کے طول طویل سلسلہ میں الجھی ہوئی ہے اس المجھاڈ میں سینین اور تاریخ کا تعین بہت ہی دشوار ہے۔
شنتو مذہب کے قدیم دور کی ابتداء کے متعلق کسی قطعی نامہ یا سنہ کا تعین ناممکن جو مواد موجود ہے اس کی روشنی میں یہ بھی بتایا نہیں جاسکتا کہ قدیم جاپانی باشندوں میں مختلف قبائل اور اقوام کے جو لوگ باہر سے آکر گھل مل گئے۔ وہ مذہب اور اعتقاد کون سے اجزاء اپنے ساتھ لائے قدیم ناسخوں نے براہ راست کون سے عقاید درآمد کئے؟
کے ساتھ کون سے عقاید آئے۔ دوسری قوموں سے کون سے خیالات اخذ کئے گئے نیز آزاد طور سے اہل جاپان میں کس عقیدہ کی نشوونما ہوئی ان سب امور کے متعلق کوئی علم حاصل نہیں ہے۔ مختصر یہ کہ قدیم شنتو مذہب کے عقاید و اعمال کا جو نظام وجود میں آیا تھا اس کی ابتدا اور رفتی کا پورا پس منظر تاریکی میں ہے۔

اگر موجودہ علم و معلومات پر بھروسہ کیا جائے تو جاپانی ثقافت کا آغاز تقریباً اسی زمانہ سے ہوتا ہے جب کہ عیسائیت آغاز ہوئی۔ اسی بنا پر قیاس یہ قائم ہوتا ہے کہ شنتو مذہب بھی اسی قدر قدیم ہے جس قدر کہ منظم عیسائیت ہے۔

اس مذہب میں کسی ایسی تحریر کا بظاہر کوئی وجود نہیں ہے کہ جس پر مقدس کتاب کا اطلاق قطعی طور سے ہو سکے عبادت میں استعمال کرنے کے لئے چند دعائیں ایک کتاب میں مجموعہ کی صورت میں ضرور موجود ہیں لیکن باقی تحریریں جن پر قدیم ترین مرتب احوال کا اطلاق ہوتا ہے ان کی

۱۔ ان سائیکلو پیڈیا آف ریلیجن اینڈ تھیکس صفحہ ۶۳۳۔ جلد ۱۱۔ ڈی۔ سی۔ ہالٹن صفحہ ۱۶
D.C. Helton دی نیشنل فیڈریشن جاپان National Faith of Japan
۲۔ دیکھو ڈی۔ سی۔ ہالٹن صفحہ ۱۶

برہان دہلی

۳۰۹

ہیں جن میں بعد تاریخ واقعات کو قلم بند کیا گیا ہے ان تحریریں میں دیوتاؤں کا حال - جاپان کی ابتداء اور باشندوں کی اصلیت قلمبند کی گئی ہے -

باشندگان جاپان کا مذہبی گروہ ان تحریریں کے تقدس کا قائل ہے
یہاں یہ بات مخفی نہ رہے کہ پانچویں صدی عیسوی سے قبل جاپان میں لکھنے کا عمل رواج ہی نہیں تھا۔

ڈبلیو۔ جی۔ اسٹن نے واضح کیا ہے کہ گوریا کے راستے سے پانچویں صدی عیسوی کی ابتداء میں چین سے جاپان میں علم کی روشنی پہنچی تو اس وقت جاپان میں لکھنے کا رواج شروع ہوا۔ لیکن اس زمانہ میں جاپانی زبان میں لکھی ہوئی جو کتابیں دست یاب ہوئی ہیں وہ آٹھویں صدی عیسوی کے ابتدائی زمانہ کی ہیں۔

اس طرح شنتو مذہب کی اساطیری حکایتیں اور پوجا پاٹ کے طریقے زبانی روایتوں کے ذریعہ ایک نسل کے بعد دوسری نسل کو پہنچتے رہے۔
روایت کرنے والی جماعتیں موردنی پر دھنوں پر مشتمل ہوتی تھیں یہ لوگ میکاڈو کے دربار کے لواحقین خیال کئے جاتے تھے۔ روایتوں کو دوسروں تک پہنچانے والی جماعتوں کا نام ”ناکاٹومی“ اور ”امبی“ تھا۔

روایت کرنے والی ایک اور جماعت بھی تھی جس کے لوگ میکاڈو کی تخت نشینی کے موقع

۱۔ اے۔ جی۔ وجرے کیپارٹیو اسٹڈی آف ریلیجز

۲۔ ان سائیکلو پیڈیا آف ریلیجن صفحہ ۶۳ جلد ۱

۳۔ ویلکے - ڈبلیو جی اسٹن ”شنتو“ صفحہ ۳

۴۔ ان سائیکلو پیڈیا آف ریلیجن صفحہ ۶۳ جلد ۱

۵۔ ” ” ” ” ” ” ”

پر اپنے منہ پر صا کرتے تھے۔ ان لوگوں کو ”کٹاری ہی“ کہا جاتا تھا۔
 غرض ۱۷۱۲ء میں شاہی دربار کے حکم سے ایک نیم تاریخی تالیف منبٹِ تحریر میں آئی اس
 تالیف کا نام ”کوجی کی“ رکھا گیا۔ مؤلفوں نے تین جلدوں میں یہ تالیف قلم بند کی تھی۔
 ”کوجی کی“ سے مراد قدیم واقعات کی کتاب ہے۔
 اس کتاب کے مؤلف کا نام ادنو یا سومار دے ہے۔
 بیان کیا جاتا ہے کہ ایک قوی حافظہ کی بوڑھی عورت کی زبانی روایت سے اس کتاب کو
 قلم بند کیا گیا۔ اس عورت کا نام ”ہیدانوری“ ہے۔
 اس تالیف میں آسٹری مواد بہت کچھ فراہم کیا گیا ہے۔
 اس تالیف کو جاپان کا اس دفت موجودہ قدیم ترین تاریخی نوشتہ قرار دیا جاسکتا ہے۔
 اس تالیف کا آغاز نکوبن عالم کی کہانیوں سے ہوتا ہے۔ اختتام ”سوی کو“ بادشاہ کے
 بیان پر ہوتا ہے اس بادشاہ کے آخری زمانہ کے حالات بھی قلم بند کئے گئے ہیں مختصر یہ کہ اس
 کتاب میں سن ۶۲۸ء تک کے احوال کو منبٹِ تحریر میں لایا گیا ہے۔
 اس کتاب کا انگریزی میں بھی - ایچ جیمز لین نے سن ۱۸۸۲ء میں ترجمہ کیا۔

۱ ان سائیکلو پیڈیا آف ریلیجن صفحہ ۴۳۳ جلد ۱۱

۲ ڈی سی ہالٹن صفحہ ۱۶ نیشنل فیتہ آف جاپان۔

۳ ڈی سی ہالٹن ” ” ” ” ”

۴ ڈی سی ہالٹن ” ” ” ” ”

۵ ڈی سی ہالٹن ” ” ” ” ”

۶ ان سائیکلو پیڈیا آف ریلیجن صفحہ ۴۳۳ جلد ۱۱

۷ ڈی سی ہالٹن صفحہ ۱۶ - نیشنل فیتہ آف جاپان۔

۸ اسٹن شنتو صفحہ ۳۴۳ دوم اور ہالٹن صفحہ ۱۶ نیشنل فیتہ آف جاپان

۹ ڈی سی ہالٹن صفحہ ۱۶ سن ۱۹۴۶ء میں یہ ترجمہ مکرر طبع ہوا ہے لیکن حیدرآباد کے کتب خانوں میں موجود نہیں ہے

برہن دہلی

اس نوعیت کی ایک اور کتاب بھی ہے جس کا نام ”نی ہون گی“ ہے۔ اس کی تالیف سنہ ۷۶ میں ہوئی۔

جاپان کے مذہب کا یہ گویا دوسرا ماخذ ہے۔ اس کتاب کا موضوع بھی ”کوچی کی“ کے مماثل ہے۔

اس کتاب کی تالیف میں زبانی روایتوں پر نہیں بلکہ زیادہ تر ان تحریروں پر مبنی ہے جو تالیف کتاب کے وقت موجود اور دستیاب ہوئی تھیں۔

اس کتاب کا زیادہ مفصل نام ”نی ہون شوکی“ ہے۔ اس کا مفہوم ”واقعات جاپان“ ہے۔

اس کی تالیف میں دو افراد نے حصہ لیا۔ ان کے نام ٹان تری شی تو اور ادو نو یا سومار ہیں۔

پہلی کتاب میں اور اس کتاب میں مضامین کا کوئی خاص فرق نہیں ہے۔ پہلی کتاب میں

جو واقعات بیان کئے گئے ہیں ان سے ۷۰ سال کے واقعات مابعد کا اضافہ دوسری کتاب میں کیا گیا ہے۔

اس کتاب کا انگریزی ترجمہ ڈبلو جی اسٹن نے کیا ہے ۱۸۹۷ء میں پہلی مرتبہ یہ ترجمہ جلد اول

میں شائع ہوا۔ سنہ ۱۹۲۴ء میں بمقام لندن دوبارہ یہ ترجمہ ایک جلد میں شائع ہوا ہے جن

زبان میں بھی اس کتاب کا ترجمہ موجود ہے جس کی تکمیل ۱۹۱۷ء میں ہوئی۔

ان دونوں کتابوں کی بہت مفصل شرح جاپانی زبان میں بڑی قابلیت کے ساتھ مرتب

۱۔ ان سائیکلو پیڈیا آف رلیجن صفحہ ۴۲۳ جلد ۱۱

۲۔ آسٹن شنتو صفحہ ۷۱۸ لٹن صفحہ ۱۷ نیشنل فیتھ آف جاپان۔

۳۔ ہالٹن صفحہ ۱۷ نیشنل فیتھ آف جاپان

۴۔ ” ” ” ” ” ”

۵۔ ” ” ” ” ” ”

حیدر آباد کے کتب خانوں میں یہ ترجمہ دستیاب نہیں ہوا۔